



Brugsanvisning
Gebruiksaanwijzing
User Manual

Opvaskemaskine
Afwasautomaat
Dishwasher

LV1526

INDHOLDSFORTEGNELSE

Oplysninger om sikkerhed	2	Før første anvendelse	9
Sikkerhedsanvisninger	3	Daglig brug	10
Produktbeskrivelse af apparatet	5	Råd og tips	12
Betjeningspanel	5	Vedligeholdelse og rengøring	13
Programmer	6	Fejlfinding	15
Indstillinger	7	Teknisk information	18

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

OPLYSNINGER OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på maskinen, mens lågen er åben.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.

Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
 - stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer.
 - af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Driftsvandtrykket (minimum og maksimum) skal være mellem 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Overhold det maksimale antal af 13 kuverter.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- Anbring bestikket i bestikkurven, så de skarpe ender vender nedad, eller læg dem i bestikskuffen i en vandret position, så de skarpe ender vender nedad.
- Lad ikke apparatet stå uden opsyn med åben luge, da nogen ved et uheld kan træde på den.
- Sluk for apparatet, og tag netstikket ud af kontakten inden nogen som helst form for vedligeholdelse.
- Undlad at bruge højtryksrenser og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Hvis apparatet har ventilationsåbninger i bunden, må de ikke tildækkes af f.eks. et tæppe.
- Apparatet skal sluttes til vandledningsnettet ved hjælp af de nye medfølgende slangesæt. Gamle slangesæt må ikke genbruges.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Installation



ADVARSEL! Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Stil eller brug ikke apparatet et sted, hvor temperaturen kommer under 0 °C.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at apparatet er installeret under og opad stabile køkkenelementer.

Tilslutning, el



ADVARSEL! Risiko for brand og elektrisk stød.

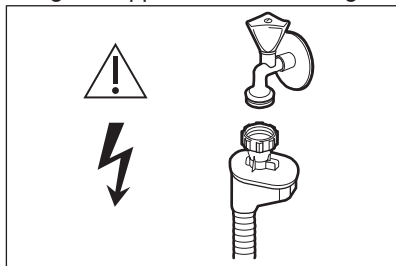
- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med de elektriske data for strømforsyningen.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Brug ikke adaptere med flere stik og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det

udføres af vores autoriserede servicecenter.

- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiverne.
- Kun Storbritannien og Irland. Dette apparat er forsynet med et 13 A-netstik. Hvis sikringen i netstikket skal udskiftes, skal du bruge en sikring på 13 A ASTA (BS 1362).

Tilslutning, vand

- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du slutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.
- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Tilløbsslangen har en sikkerhedsventil og en kappe med et indvendigt elkabel.



ADVARSEL! Højspænding.

- Hvis tilløbsslangen beskadiges, skal vandhanen straks lukkes, og stikket tages ud af stikkontakten. Kontakt det

autoriserede servicecenter for at få udskiftet tilløbsslangen.

Brug

- Undgå at sidde eller stå på den åbne luge.
- Opvaskemidler er farlige. Følg sikkerhedsanvisningen på vaskemidlets emballage.
- Drik og leg ikke med vandet i apparatet.
- Tag ikke opvasken ud af apparatet, før opvaskeprogrammet er slut. Der kan være nogle rester tilbage på tallerknerne.
- Der kan komme meget varm damp ud af apparatet, hvis du åbner lågen, mens programmet er i gang.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.

Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få apparatet repareret. Vi anbefaler kun at anvende originale reservedele.
- Når du kontakter det autoriserede servicecenter, skal du sørge for at have følgende oplysninger klar, som står på typeskiltet.
Model :
PNC:
Serienummer:

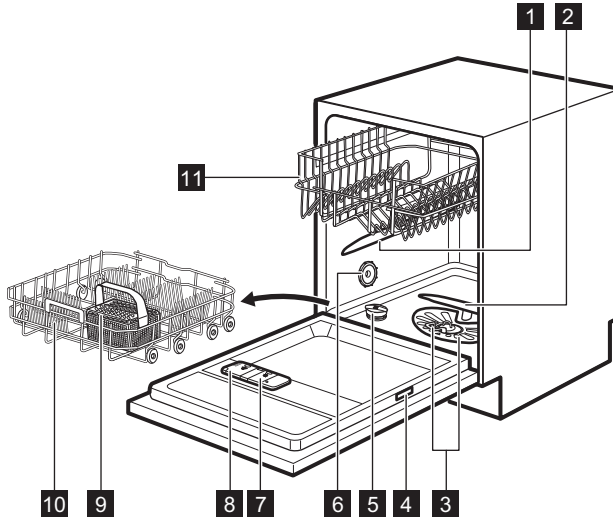
Bortskaffelse



ADVARSEL! Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågens lås, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.

PRODUKTBESKRIVELSE AF APPARATET



1 Mellemste spulearm

2 Nederste spulearm

3 Filtre

4 Mærkeplade

5 Saltbeholder

6 Udluftning

7 Beholder til afspændingsmiddel

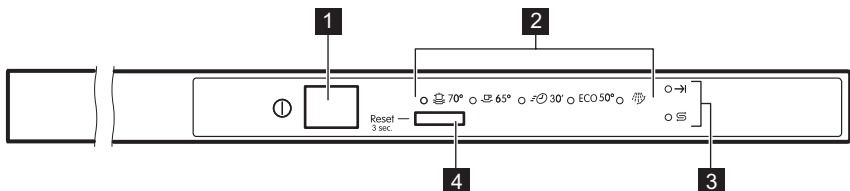
8 Beholder til vaskemiddel

9 Bestikkurv

10 Nederste kurv

11 Øverste kurv

BETJENINGSPANEL



1 Til-/fra-knap

2 Program-kontrollamper

3 Lamper

4 Programknap

Lamper

Lampe	Beskrivelse
→	Slut-lampe.
⌚	Kontrollampe for salt. Er altid slukket, når programmet er i gang.

PROGRAMMER

Program	Grad af snavs Fyldningens art	Programtrin	Forbrugsværdier ¹⁾		
			Varighed (min.)	Energi (kWh)	Vand (l)
ECO ²⁾	Normalt snavset Service og bestik	- Forskyl - Opvask 50 °C - Skylninger - Affugtning	227	1.039	11
	Meget snavset Service, bestik, kogegrej	- Forskyl - Opvask 70 °C - Skylninger - Affugtning	155 - 170	1.5 - 1.7	14-15
	Normalt snavset Service og bestik	- Forskyl - Opvask 65 °C - Skylninger - Affugtning	130 - 140	1.4 - 1.6	15-17
 30' ³⁾	Frisk snavset Service og bestik	- Opvask 60 °C eller 65 °C - Skylninger	30	0.8	10
 ⁴⁾	Alt	Forskyl	14	0.1	5

¹⁾ Forbrugsværdierne kan variere alt efter vandtemperatur og -tryk, udsving i netspænding, tilvalg og opvaskens størrelse.

²⁾ Med dette program får du den mest effektive brug af vand og energiforbrug til service og bestik med normalt snavs. (Det er også standardprogrammet til testgennemførsler).

³⁾ Med dette program kan du vaske en opvask med frisk snavs. Det giver gode opvaskeresultater på kort tid.

⁴⁾ Brug dette program til hurtigt at skylle tallerkenene og til at forhindre, at madrester tørrer ud på tallerkenene samt til at reducere dårlig lugt fra apparatet. Brug ikke opvaskemiddel til dette program.

Oplysninger til testinstitutter

For alle nødvendige oplysninger til test, send en e-mail til:

info.test@dishwasher-production.com

Skriv produktnummeret (PNC) ned, som findes på mærkepladen.

INDSTILLINGER

Tilstand for programvalg og brugertilstand

Når et apparat står i tilstanden for programvalg, er det muligt at indstille et program og at åbne brugertilstanden.

Tilgængelige indstillinger i brugertilstanden:

- Niveauet af blødgøringsanlægget i henhold til vandets hårdhed.
- Aktivering eller deaktivering af lydsignalet for programslut.
- Aktivering eller deaktivering af AirDry.

Da apparatet lagrer de gemte indstillinger, er det ikke nødvendigt at konfigurere det inden hver cyklus.

Sådan indstiller du tilstanden for programvalg

Apparatet er i tilstanden for programvalg, når programlampen **ECO** blinker. Efter aktivering er apparatet som standard i programvalgtilstand. Hvis ikke, kan du indstille programvalgtilstanden på følgende måde:

Tryk på programknappen og hold den nede, indtil apparatet er i tilstanden for programvalg.

Vandets hårdhed

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Blødgøringsanlæggets niveau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6

Sådan åbnes brugertilstand

Se efter, at apparatet står i tilstanden for programvalg.

Gå ind i brugertilstanden ved at trykke på programknappen og holde den nede, indtil lampen  blinker, og lamperne  og  er tændt.

Blødgøringsanlæg

Blødgøringsanlægget fjerner mineraler fra vandforsyningen, som ellers kan have en skadelig virkning på opvaskeresultaterne og på apparatet.

Jo højere indholdet af disse mineraler er, desto hårdere er vandet. Vandets hårdhedsgrad måles i modsvarende skalaer.

Blødgøringsanlægget skal indstilles efter det lokale vands hårdhedsgrad. Oplysning om vandets hårdhedsgrad fås hos det lokale vandværk. Det er vigtigt at vælge det rette niveau for blødgøringsanlægget for at sikre gode vaskeresultater.

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Blødgøringsanlæggets niveau
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Fabriksindstilling.

²⁾ Brug ikke salt på dette niveau.

Uanset om du bruger almindeligt opvaskemiddel eller multitabs (med eller uden salt), bør du indstille den rette vandhårdhedsgrad for at holde saltpåfyldningslampen aktiv.



Multitabs med salt er ikke tilstrækkeligt effektive til at blødgøre hårdt vand.

Sådan indstilles blødgøringsanlægget

Se efter, at apparatet står i brugertilstand.

1. Vent, indtil lamperne  og  30' er slukket, og lampen  blinker. Lampen  blinker stadigvæk. Den intermitterende blinkende lampe  viser den aktuelle indstilling.
 - f.eks. 5 blink + pause + 5 blink = niveau 5.
2. Tryk på programknappen gentagne gange for at ændre indstillingen. For hvert tryk på programknappen går niveauet ét trin op. Efter at have nået niveau 10 starter tællingen igen fra niveau 1.
3. Tryk på tænd/sluk for at bekræfte indstillingen.

Akustiske signaler

Der udsendes lydsignaler, når der opstår en fejl i apparatet. Lydsignalerne kan ikke slås fra.

Der lyder også et lydsignal, når programmet er slut. Dette lydsignal er deaktiveret som standard, men det kan aktiveres.

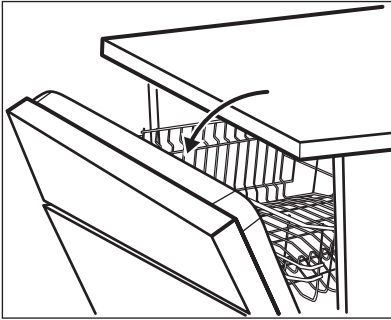
Sådan aktiveres lydsignalet for programslut

Se efter, at apparatet står i brugertilstand.

1. Tryk straks på programknappen.
 - Kontrollampen for  og  30' er tændt.
 - Lampen  blinker.
2. Vent, indtil lampen  og  30' slukkes. Lampen  blinker stadigvæk.
 - Lampen  viser den aktuelle indstilling:  Lampe slukket = Lydsignal slået fra.
3. Tryk på programknappen for at ændre indstillingen.
 -  Lampe tændt = Lydsignal slået til.
4. Tryk på tænd/sluk for at bekræfte indstillingen.

AirDry

AirDry forbedrer tørreresultaterne med mindre energiforbrug.



Under tørrefasen åbnes lågen automatisk og står på klem.



FORSIGTIG! Forsøg ikke at lukke apparatets låge inden for 2 minutter efter automatisk åbning. Det kan skade apparatet.

AirDry aktiveres automatisk med alle programmer undtagen .



FORSIGTIG! Hvis børn har adgang til apparatet, anbefales det at deaktivere AirDry, da det kan udgøre en fare at åbne lågen.

FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. **Sørg for, at blødgøringsanlæggets aktuelle niveau svarer til vandforsyningsens hårdhed. Hvis ikke, bør du justere niveauet for blødgøringsanlægget.**
2. Fyld saltbeholderen.
3. Fyld beholderen til afspændingsmiddel.
4. Åbn for vandhanen.
5. Start et program for at fjerne evt. rester fra fabrikationen, der stadigvæk kan befinde sig i apparatet. Brug ikke opvaskemiddel, og fyld ikke noget i kurvene.

Efter du har startet et program, kan det tage op til 5 minutter, før apparatet har opladet resinen i blødgøringsanlægget. Det ser ud til, at maskinen ikke virker.

Sådan deaktiveres AirDry

Se efter, at apparatet står i brugertilstand.

1. Tryk på programknappen to gange.
 - Kontrollamperne for  og  er tændt.
 - Lampen  30' blinker.
2. Vent, indtil lamperne  og  slukkes. Lampen  30' blinker stadigvæk.
 - Lampen  viser den aktuelle indstilling:  slukket = AirDry er deaktiveret.
3. Tryk på programknappen for at ændre indstillingen.
 -  tændt = AirDry er aktiveret.
4. Tryk på tænd/sluk for at bekræfte indstillingen.

Opvaskefasen starter først, når denne procedure er afsluttet. Proceduren gentages periodisk.

Saltbeholderen



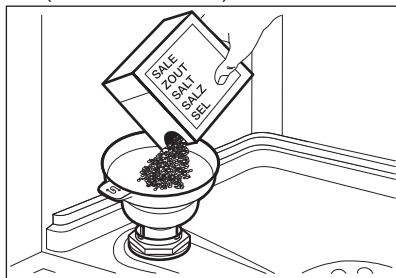
FORSIGTIG! Brug groft salt, der kun er beregnet til opvaskemaskiner. Fint salt øger risikoen for korrosion.

Saltet bruges til at gøre blødgøringsanlægget klar til drift og til at sikre gode opvaskeresultater i daglig brug.

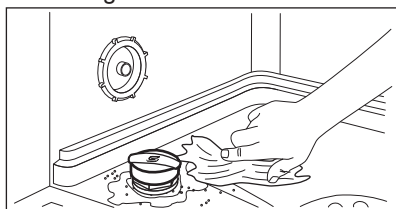
Sådan fyldes saltbeholderen

1. Drej hættten på saltbeholderen mod uret, og fjern den.

2. Hæld en liter vand i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyld saltbeholderen med 1 kg salt (indtil den er fuld).



4. Ryst forsigtigt tragt i dens håndtag for at få de sidste korn indeni.
5. Fjern saltet rundt om saltbeholderens åbning.

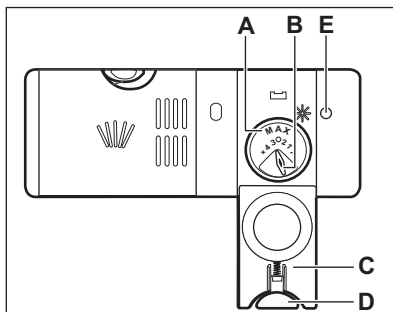


6. Drej hættten på saltbeholderen med uret for at lukke saltbeholderen.



FORSIGTIG! Der kan løbe vand og salt ud af saltbeholderen, når du fylder den. Start øjeblikkeligt et program, efter du har fyldt saltbeholderen, for at forhindre korrosion.

Sådan fyldes beholderen til afspændingsmiddel



FORSIGTIG! Brug kun afspændingsmiddel beregnet til opvaskemaskiner.

1. Tryk på udløserknappen (D) for at åbne låget (C).
2. Hæld afspændingsmidlet i beholderen (A), indtil væsken når niveauet 'max' for påfyldning.
3. Tør spildt afspændingsmiddel op med en sugende klud, så der ikke dannes for meget skum.
4. Luk lågen. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.



Påfyld afspændingsmiddel i beholderen til afspændingsmiddel, når indikatorvinduet (E) bliver gennemsigtigt.



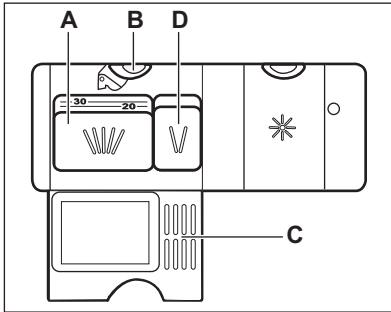
Du kan stille vælgerknappen for mængden (B) mellem position 1 (laveste mængde) og position 4 eller 6 (største mængde).

DAGLIG BRUG

1. Åbn vandhanen.
2. Tryk på tænd-/sluk-knappen for at aktivere apparatet.
Se efter, at apparatet står i tilstanden for programvalg.
 - Hvis lampen for salt er tændt, så påfyld saltbeholderen.
3. Fyld kurvene.

4. Påfyld opvaskemiddel.
5. Vælg og start det rette program til opvaskens art og graden af snavs.

Brug af opvaskemiddel



1. Tryk på udløserknappen (B) for at åbne låget (C).
2. Fyld opvaskemiddel i form af pulver eller tabletter i rummet til opvaskemiddel (A).
3. Hvis programmet har et trin med forvask, anbringes en lille mængde opvaskemiddel i rummet (D).
4. Luk lågen. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

Brug af multitabs

Når du bruger tabletter med salt og afspændingsmiddel, må du ikke fylde saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel.

1. Indstil blødgøringsanlægget til det laveste niveau.
2. Indstil beholderen til afspændingsmiddel til laveste position.

Indstilling og start af et program

Dvalefunktion

Dvalefunktionen mindsker energiforbruget ved automatisk at slukke for apparatet, når det ikke er i drift.

Tilstanden aktiveres:

- 5 minutter efter programmets afslutning.
- Efter 5 minutter, hvis programmet ikke er gået i gang.

Starte et program

1. Hold apparatets luge på klem.
2. Tryk på tænd-/sluk-knappen for at aktivere apparatet. Se efter, at apparatet står i tilstanden for programvalg.
3. Bliv ved med at trykke på programknappen, til lampen for det ønskede program begynder at blinke.
4. Luk apparatets låge for at starte programmet.

Åbning af lågen, mens apparatet er i gang

Hvis du åbner lågen, mens et program er i gang, stopper apparatet. Det kan påvirke energiforbruget og programmets varighed. Efter du har lukket lågen, fortsætter apparatet fra det sted, hvor det blev afbrudt.

i Hvis lågen er åben i mere end 30 sekunder under tørrefasen, afsluttes det igangværende program. Det sker ikke, hvis lågen åbnes af AirDry-funktionen.

i Forsøg ikke at lukke apparatets låge inden for 2 minutter, efter AirDry åbner den automatisk, da dette kan forårsage skader på apparatet. Hvis lågen bagefter lukkes i yderligere 3 minutter, afsluttes det igangværende program.

Annullering af program

Tryk på programknappen og hold den nede, indtil apparatet er i tilstanden for programvalg.

Sørg for, at der er opvaskemiddel i beholderen til opvaskemiddel, inden der startes et nyt program.

Program slut

Når programmet er slut, tændes →| lampen.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen, eller vent på, at apparatet skifter til standby. Hvis

RÅD OG TIPS

Generel

Følgende tips vil sikre optimale rengørings- og tørreresultater i den daglige brug samt hjælpe med at beskytte miljøet.

- Bortskaf madrester fra servicet sammen med køkkenaffaldet.
- Forskyl ikke service i hånden. Når det er nødvendigt, kan du bruge programmet til forskyl (hvis tilgængeligt) eller vælge et program med en forskylningsfase.
- Brug altid hele kurveområdet.
- Når du fylder apparatet, skal du sikre dig, at alt servicet kan nås fuldstændigt og vaskes af det vand, der kommer ud af spulearmdyserne. Sørg for, at genstandene ikke rører eller dækker hinanden.
- Du kan bruge opvaskemiddel, afspændingsmiddel og salt separat, eller du kan bruge multitabs (f.eks. "3-i-1", "4-i-1", "Alt-i-1"). Følg vejledningen på pakken.
- Vælg programmet alt efter typen af opvask og graden af snavs. Med programmet ECO får du den mest effektive brug af vand og energiforbrug til service og bestik med normalt snavs.

Brug af salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel

- Brug kun salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel til opvaskemaskine. Andre produkter kan beskadige apparatet.
- I områder med hårdt og meget hårdt vand anbefaler vi at bruge almindeligt opvaskemiddel (pulver, gelé, tabletter

uden ekstra midler), afspændingsmiddel og salt separat for at opnå optimale rengørings- og tørreresultater.

2. Luk for vandhanen.

- Kør apparatet mindst én gang om måneden med brug af det rengøringsmiddel, der er beregnet specifikt til dette formål.
- Opvasketabletter opløses ikke helt ved korte programmer. Det anbefales, at du benytter opvasketabletterne til lange programmer for at undgå rester af opvaskemidler på bordservicet.
- Brug ikke mere end den angivne mængde opvaskemiddel. Se anvisningerne på opvaskemidlets emballage.

Gør følgende, hvis du ønsker at holde op med at bruge multitabletter

Gør følgende, inden du starter med at bruge separat opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel.

1. Indstil det højeste niveau for blødgøringsanlæg.
2. Sørg for, at saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel er fuld.
3. Start det korteste program med en skyllefasen. Tilsæt ikke opvaskemiddel, og fyld ikke noget i kurvene.
4. Justér blødgøringsanlægget til det lokale vands hårdhedsgrad, når programmet er slut.
5. Justér doseringen af afspændingsmiddel.

Fyldning af kurvene

- Brug kun apparatet til at vaske genstande, som kan vaskes i opvaskemaskine.
- Kom ikke genstande af træ, horn, aluminium, tin og kobber i opvaskemaskinen.
- Anbring ikke ting i opvaskemaskinen, som kan opsuge vand (svampe, klude).
- Bortskaf madrester fra servicet sammen med køkkenaffaldet.
- Blødgør tiloversbleven brændt mad på disse ting.
- Stil hule ting (f.eks. kopper, glas og gryder) med åbningen nedad.
- Sørg for, at glas ikke rører andre glas.
- Læg bestik og små ting i bestikkurven.
- Læg de lette ting i øverste kurv. Sørg for, at tingene ikke kan flytte sig.
- Sørg for, at spulearmene kan bevæge sig frit, før du starter et opvaskeprogram.

- Filtrene er rene og korrekt sat i.
- Hætten til saltbeholderen er spændt.
- Spulearmene ikke er tilstoppet.
- Der er filtersalt og afspændingsmiddel (medmindre du bruger multitabletter).
- Genstandene er lagt korrekt i kurvene.
- Det valgte program passer til opvaskens art og graden af snavs.
- Der anvendes den rette mængde opvaskemiddel.

Tømning af kurvene

1. Lad servicet køle af, før du tager det ud af maskinen. Varme genstande beskadiges nemt.
2. Tøm først nederste kurv og derefter øverste kurv.



Ved programslut kan der stadigvæk være vand tilbage på siderne af apparatet og på lågen.

Før programmet startes

Kontroller, at:

VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING



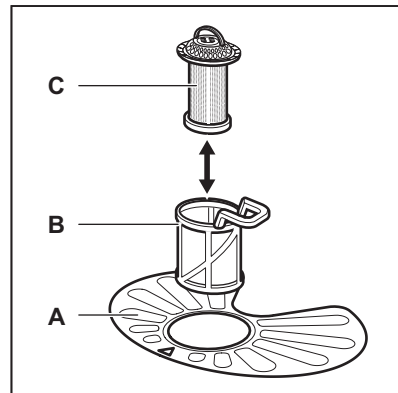
ADVARSEL! Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.



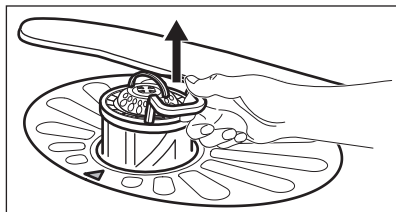
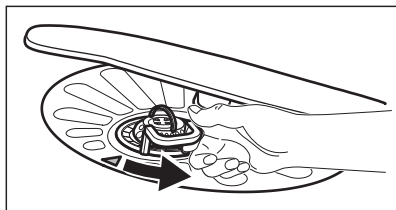
Tilsmudsede filtre og tilstoppede spulearme forringer vaskeresultaterne. Kontrollér dem jævnligt og rengør dem, om nødvendigt.

Rengøring af filtre

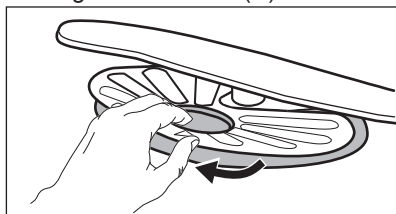
Filtersystemet består af 3 dele.



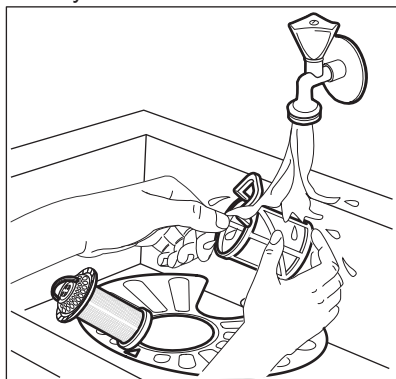
1. Drej filteret (B) mod uret, og tag det ud.



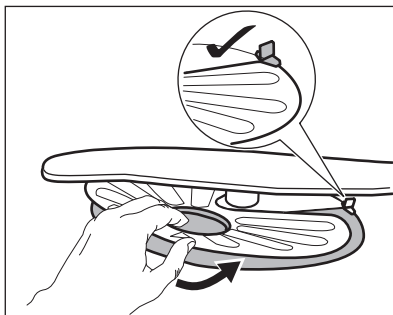
2. Tag filteret (C) ud af filteret (B).
3. Tag det flade filter (A) ud.



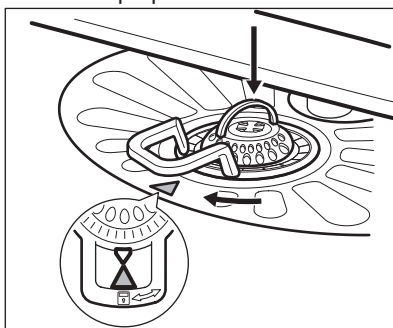
4. Skyl filtrerne.



5. Sørg for, at der ikke er madrester eller snavs i eller omkring bundkarrets kant.
6. Sæt det flade filter (A) på plads. Sørg for, at det sidder korrekt fast under de 2 skinner.



7. Saml filtrerne (B) og (C).
8. Sæt filteret (B) på plads i det flade filter (A). Drej det med uret, indtil det klikker på plads.



FORSIGTIG! Hvis filtrene sidder forkert, kan det give dårlige opvaskeresultater og beskadige apparatet.

Rengøring af spulearme

Fjern ikke spulearmene. Hvis hullerne i spulearmene tilstoppes, kan det tiloversblevne snavs fjernes med en tynd, spids genstand.

Udvendig rengøring

- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud.
- Brug kun et neutralt rengøringsmiddel.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler.

Indvendig rengøring

- Rengør apparatet omhyggeligt, herunder dørens gummipakning, med en blød og fugtig klud.
- Hvis du regelmæssigt bruger programmer af kort varighed, kan disse efterlade ophobninger af fedt og kalk i apparatet. For at forhindre dette anbefaler vi, at du kører programmer af

lang varighed mindst 2 gange om måneden.

- For at bevare dit apparats ydeevne bedst muligt anbefaler vi at bruge et rengøringsprodukt, der er beregnet til opvaskemaskine, en gang om måneden. Følg anvisningerne på produktets emballage omhyggeligt.

FEJLFINDING

Inden du kontakter et autoriseret servicecenter, bør du kontrollere, om du kan løse problemet selv ved hjælp af informationen i tabellen, hvis apparatet ikke starter, eller hvis det stopper under drift.



ADVARSEL! Reparationer, der ikke udføres korrekt, kan resultere i alvorlig risiko for brugerens sikkerhed. Eventuelle reparationer skal udføres af kvalificeret personale.

Ved visse problemer blinker slutlampen med mellemrum og angiver hermed en funktionsfejl.

Størstedelen af de problemer, der kan opstå, kan løses, uden at det er nødvendigt at kontakte et autoriseret servicecenter.

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Du kan ikke tænde for apparatet.	• Kontrollér, at netstikket er sat rigtigt i stikkontakten. • Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i sikringsdåsen.
Programmet starter ikke.	• Kontrollér, at apparatets låge er lukket. • Apparatet er ved at gøre blødgøringsanlægget klar til drift. Det kan tage ca. 5 minutter.
Apparatet fyldes ikke med vand. • Slutlampen blinker 1 gang med mellemrum. • Der udsendes et lydsignal 1 gang med mellemrum.	• Kontrollér, at der åbnet for vandhanen. • Kontrollér, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt dit lokale vandværk for at få disse oplysninger. • Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet. • Sørg for, at filteret i tilløbsslangen ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Apparatet tømmer ikke vandet ud. • Slutlampen blinker 2 gange med mellemrum. • Der udsendes et lydsignal 2 gange med mellemrum.	• Kontrollér, at vandlåsen ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at afløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.
Overløbssikringen er blevet udløst. • Slutlampen blinker 3 gange med mellemrum. • Der udsendes et lydsignal 3 gange med mellemrum.	• Luk for vandhanen, og kontakt et autoriseret servicecenter.
Apparatet stopper og starter flere gange under drift.	• Det er normalt. Det giver optimale rengøringsresultater og energibesparelser.
Lille lækage fra apparatets låge.	• Apparatet er ikke i vater. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant). • Apparatets låge står ikke centralt på karret. Indstil det bageste ben (hvis relevant).
Apparatets låge er svær at lukke.	• Apparatet er ikke i vater. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant). • Dele af bordservicet stikker ud fra kurvene.
Raslende/bankende lyde indvendigt fra apparatet.	• Bordservicet ligger ikke ordentligt i kurvene. Se brochuren til fyldning af kurve. • Sørg for, at spulearmene kan rotere frit.
Apparatet udløser afbryderen.	• Strømstyrken er utilstrækkelig til at forsyne alle anvendte apparater samtidigt. Kontrollér kontaktstrømstyrken og målerens kapacitet eller sluk for et af de anvendte apparater. • Intern elektrisk fejl i apparatet. Kontakt et autoriseret servicecenter.



Se **"Før ibrugtagning"**, **"Daglig brug"** eller **"Råd og tips"** for andre mulige årsager.

Når du har kontrolleret apparatet, skal du slukke og tænde for apparatet. Kontakt et

autoriseret servicecenter, hvis problemet opstår igen.

Kontakt et autoriseret servicecenter i forbindelse med alarmkoder, der ikke er beskrevet i tabellen.

Opvaske- og tørringsresultaterne er utilfredsstillende

Problem	Mulig årsag og løsning
Dårlig opvaske.	• Se "Daglig brug", "Råd og tips" og brochuren til fyldning af kurv. • Brug mere intensive opvaskeprogrammer. • Rengør spulearmens dyser og filter. Se "Vedligeholdelse og rengøring".
Dårlig tørring.	• Bordservice har været efterladt for længe i et lukket apparat. • Der er intet afspændingsmiddel, eller der er ikke blevet doseret nok afspændingsmiddel. Indstil beholderen til afspændingsmiddel til et højere niveau. • Det kan være nødvendigt at tørre plastikgenstande med et viskestykke. • Aktivér AirDry for at opnå den bedste tørring. • Vi anbefaler altid at bruge afspændingsmiddel, selv sammen med multitabletter.
Der er hvidlige striber eller en blålig belægning på glas og service.	• Der er for meget afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveauet til et lavere niveau. • Der er for meget opvaskemiddel.
Der er pletter og tørre vanddråber på glas og tallerkener.	• Der er for lidt afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveauet til et højere niveau. • Det kan skyldes kvaliteten af afspændingsmidlet.
Tallerkenerne er våde.	• Aktivér AirDry for at opnå den bedste tørring. • Programmet har ikke en tørrefase eller har en tørrefase med lav temperatur. • Beholderen til afspændingsmiddel er tom. • Det kan skyldes kvaliteten af afspændingsmidlet. • Det kan skyldes kvaliteten af multitabletterne. Prøv et andet mærke eller aktiver beholderen til afspændingsmidlet og brug afspændingsmidlet sammen med multitabletterne.
Apparatets inderside er våd.	• Dette er ikke en fejl i apparatet. Det forårsages af fugten i luften, som kondenserer på væggene.
Usædvanlig skum under opvaske.	• Brug kun opvaskemidlet til opvaskemaskiner. • Der er en lækage i beholderen til afspændingsmiddel. Kontakt et autoriseret servicecenter.
Spor af rust på bestik.	• Der er for meget salt i det vand, der bruges til opvaske. Se "Blødgøringsanlægget". • Bestik af sølv og rustfrit stål blev anbragt sammen. Undgå at placere genstande af sølv og rustfrit stål i nærheden af hinanden.

Problem	Mulig årsag og løsning
Der er rester af opvaskemiddel i beholderen i slutningen af programmet.	- Opvasketabsen sad fast i beholderen og blev derfor ikke vasket helt væk af vand. - Vand kan ikke vaske opvaskemiddel væk fra beholderen. Sørg for, at spulearmen ikke er blokeret eller tilstoppet. - Sørg for, at genstandene i kurvene ikke forhindrer låget på beholderen til opvaskemiddel i at blive åbnet.
Lugte i apparatet.	Se "Indvendig rengøring".
Kalkaflejringer på bordservice, på karret og på lågens inderside.	- Saltniveauet er lavt, kontroller påfyldningslampen. - Hætten til saltbeholderen er løs. - Vandet fra hanen er hårdt. Se "Blødgøringsanlægget". - Selv hvis du bruger multitabs, bør du bruge salt og indstille regeneration af blødgøringsanlægget. Se "Blødgøringsanlægget". - Hvis der stadigvæk er kalkaflejringer, bør du rengøre apparatet med rengøringsmidler, der er beregnet specifikt til dette formål. - Prøv et andet opvaskemiddel. - Kontakt producenten af opvaskemidlet.
Mat, affarvet eller krakeleret bordservice.	- Sørg for, at det kun er genstande, som kan komme i opvaskemaskine, der bliver vasket i apparatet. - Fyld og tøm kurven forsigtigt. Se brochuren til fyldning af kurve. - Læg de sarte ting i øverste kurv.



Se **"Før ibrugtagning"**, **"Daglig brug"** eller **"Råd og tips"** for andre mulige årsager.

TEKNISK INFORMATION

Mål	Bredde/højde/dybde (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Tilslutning, el ¹⁾	Spænding (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vandforsyningsens tryk	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vandtilførsel	Koldt vand eller varmt vand ²⁾	maks. 60 °C
Kapacitet	Antal kuverter	13
Strømforbrug	Tændt funktion (W)	5.0

Strømforbrug	Slukket funktion (W)	0.50
--------------	----------------------	------

1) Se typeskiltet for andre værdier.

2) Hvis det varme vand leveres af alternativ energikilde (f.eks. solfangere, vindenergi), bruges tilslutning til varmt vand for at spare på energien.

MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet .
Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke

apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet.
Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

INHOUDSOPGAVE

Veiligheidsinformatie	20	Dagelijks gebruik	29
Veiligheidsvoorschriften	21	Aanwijzingen en tips	31
Beschrijving van het product	23	Onderhoud en reiniging	32
Bedieningspaneel	24	Probleemoplossing	34
programma's	24	Technische informatie	37
Instellingen	25		
Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt	28		

Wijzigingen voorbehouden.

⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade veroorzaakt door een verkeerde installatie of verkeerd gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plaats voor toekomstig gebruik.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:
 - boerderijen; personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;

- door gasten in hotels, motels, bed & breakfast en andere woonomgevingen.
- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Houd rekening met het maximale aantal 13 plaatsen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Leg het bestek in de besteklade met de scherpe randen naar beneden of leg ze horizontaal in de besteklade met de scherpe randen naar beneden.
- Laat om ongelukken te voorkomen het apparaat niet onbeheerd achter met open deur.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Als het apparaat is voorzien van ventilatieopeningen in de basis, mogen deze niet worden afgedekt met bijv. een vloerkleed.
- Het apparaat moet met de nieuwe slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Montage



WAARSCHUWING! Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0°C komt.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Wees altijd voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat omdat het zwaar is. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Zorg ervoor dat het apparaat onder en naast veilige installaties wordt geïnstalleerd.

Aansluiting op het elektriciteitsnet



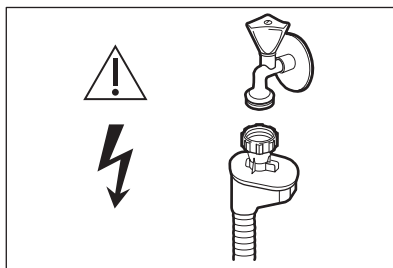
WAARSCHUWING! Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerpwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg dat u de hoofdstekker en kabel niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Dit apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen.
- Alleen het Verenigd Koninkrijk en Ierland. Het apparaat is voorzien van een 13 ampère stekker. Als de zekering van de stekker vervangen moet worden, moet een ASTA (BS 1362)-zekering van 13-ampère worden gebruikt.

Aansluiting aan de waterleiding

- Beschadig de waterslangen niet.
- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet u, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen tot het schoon en helder is.
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.

- De watertoevoerslang heeft een veiligheidsventiel en een omhulsel met een hoofdkabel aan de binnenkant.



WAARSCHUWING!

Gevaarlijke spanning.

- Als de watertoevoerslang beschadigd is, sluit dan onmiddellijk de waterkraan en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met de service-afdeling om de watertoevoerslang te vervangen.

Gebruik

- Ga niet op de open deur zitten of staan.
- Vaatwasmiddel is gevaarlijk. Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het wasmiddel op.
- Speel niet met het water van het apparaat en drink het niet op.
- Verwijder de borden pas uit het apparaat als het programma is voltooid. Er kan wat wasmiddel op de vaat achterblijven.
- Het apparaat kan hete stoom laten ontsnappen als u de deur opent terwijl er een programma wordt uitgevoerd.
- Plaats geen ontvlambare producten of gerechten die vochtig zijn gemaakt met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.

Servicedienst

- Contact opnemen met de klantenservice voor reparatie van het apparaat. Wij raden uitsluitend het gebruik van originele onderdelen aan.
- Zorg er als u contact opneemt met de klantenservice voor dat u de volgende informatie heeft van het typeplaatje.
Model:

PNC:
Serienummer:

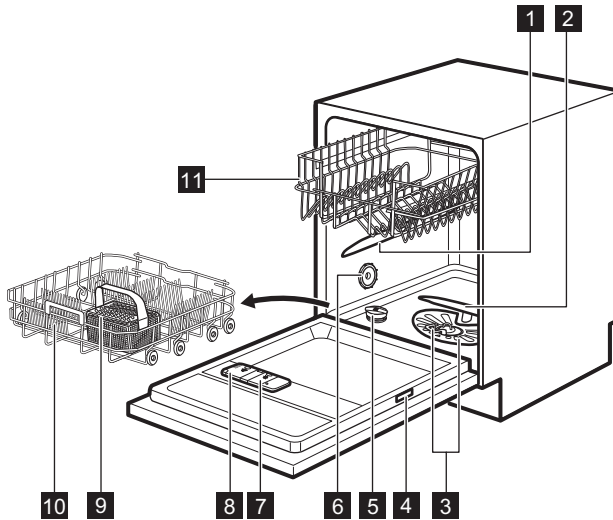
Verwijdering



WAARSCHUWING! Gevaar
voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

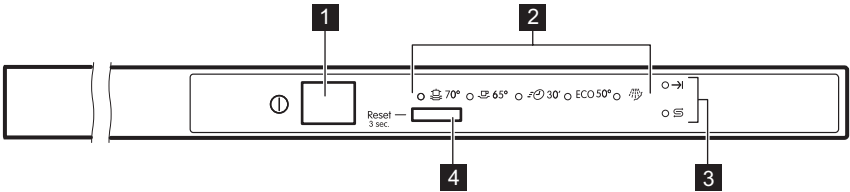
BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT



- 1** Bovenste sproeiarm
- 2** Onderste sproeiarm
- 3** Filters
- 4** Typeplaatje
- 5** Zoutreservoir
- 6** Luchtopening

- 7** Glansmiddeldoseerbakje
- 8** Afwasmiddeldoseerbakje
- 9** Bestekkorf
- 10** Onderkorf
- 11** Bovenkorf

BEDIENINGSPANEEL



- 1 Aan/uit-toets
- 2 Programma-indicatielampjes
- 3 Indicatielampjes
- 4 Programmekeuzetoets

Indicatielampjes

Aanduiding	Beschrijving
→	Einde-indicatielampje.
⌘	Zoutindicatielampje. Dit indicatielampje is altijd uit als het programma in werking is.

PROGRAMMA'S

Programma	Mate van vervuiling Type wasgoed	Programmafasen	Verbruiksgegevens 1)		
			Bereidings-tijd (min.)	Energie (kWh)	Water (l)
ECO 2)	Normaal bevuild Serviesgoed en bestek	- Voorwas - Wassen 50 °C - Spoelgangen - Drogen	227	1.039	11
	Sterk bevuild Serviesgoed, bestek en pannen	- Voorwas - Wassen 70 °C - Spoelgangen - Drogen	155 - 170	1.5 - 1.7	14-15

Programma	Mate van vervuiling Type wasgoed	Programmafases	Verbruiksgegevens ¹⁾		
			Bereidings- tijd (min.)	Energie (kWh)	Water (l)
	Normaal bevuild Serviesgoed en bestek	- Voorwas - Wassen 65 °C - Spoelgangen - Drogen	130 - 140	1.4 - 1.6	15-17
	Pas bevuild Serviesgoed en bestek	- Wassen 60°C of 65°C - Spoelgangen	30	0.8	10
	Alle	Voorwas	14	0.1	5

¹⁾ De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer, de opties en de hoeveelheid vaat kan de verbruikswaarden veranderen.

²⁾ Dit programma biedt het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal vervuild serviesgoed en bestek. (Dit is ook het standaard programma voor testinstituten).

³⁾ Met dit programma kunt u een pas vervuilde lading afwassen. Het programma geeft goede wasresultaten in een korte tijd.

⁴⁾ Met dit programma wordt de vaat snel afgespoeld om te voorkomen dat voedselresten kunnen aankleven en er een vieze lucht uit het apparaat komt. U hoeft voor dit programma geen afwasmiddel te gebruiken.

Aanwijzingen voor testinstituten

Stuur voor alle benodigde informatie over testprestaties een e-mail naar:

info.test@dishwasher-production.com

Schrijf het productnummer (PNC) op dat u op het typeplaatje vindt.

INSTELLINGEN

Programmamekeuzemodus en gebruikersmodus

Als het apparaat in de programmamekeuzemodus staat, kan een programma worden ingesteld en de gebruikersmodus worden ingevoerd.

Instellingen die in de gebruikersmodus beschikbaar zijn:

- Het niveau van de waterverzachter afgestemd op de waterhardheid.
- De activering of de deactivering van het geluidsignaal voor het programma-einde.

- De activering of deactivering van AirDry.

Omdat het apparaat de instellingen opslaat, hoeft u deze niet bij aanvang van iedere cyclus te configureren.

De programmamekeuzemodus instellen

Het apparaat staat in de programmamekeuzemodus als het programma-indicatielampje van **ECO** knippert.

Na de activering bevindt het apparaat zich standaard in de programmakeuzemodus. Als dit niet zo is, stelt u de programmakeuzemodus als volgt in:

Houd de programmaknop ingedrukt tot het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Gebruikersmodus ingaan

Zorg dat het apparaat in de keuzemodus Programma staat.

Houd om naar de gebruikersmodus te gaan de programmaknop ingedrukt tot het lampje  knippert en de lampjes  en  30' branden.

Waterhardheid

Duitse graden (°dH)	Franse graden (°fH)	mmol/l	Clarke-graden	Wateronthardingsniveau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Fabrieksinstelling.

²⁾ Gebruik geen zout op dit niveau.

Indien u gebruik maakt van standaard vaatwasmiddel of multitabletten (met of zonder zout), stel dan het waterhardheidsniveau juist in om de aanduiding voor het bijvullen van zout actief te laten.



Multitabletten die zout bevatten zijn niet effectief genoeg als waterontharder.

De waterontharder

De waterontharder verwijdert mineralen van de watertoevoer die een nadelige invloed hebben op de wasresultaten en het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen, des te harder is het water. De waterhardheid wordt gemeten in de volgende gelijkwaardige schalen.

De waterontharder moet worden afgesteld op de hardheid van het water in uw woonplaats. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats. Het is belangrijk om het correcte niveau voor de waterontharder in te stellen voor goede wasresultaten.

Het waterontharderniveau instellen

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Wacht tot de indicatielampjes  en  30' uit gaan en het indicatielampje  gaat knipperen. Het

indicatielampje  blijft knipperen. Het met tussenpozen knipperende indicatielampje  toont de huidige instelling.

- Bijv. 5 keer knipperen + pauze + 5 keer knipperen = niveau 5.
2. Druk herhaaldelijk op de programmatoets om de instelling te wijzigen. Telkens als u op de programmaknop drukt, gaat het niveau nummer omhoog. Als niveau 10 wordt bereikt, begint het tellen weer vanaf niveau 1.
 3. Druk op aan/uit om de instelling te bevestigen.

Geluidssignalen

Er klinken geluidssignalen als het apparaat een storing heeft. Het is niet mogelijk deze geluidssignalen uit te schakelen.

Na het beëindigen van het programma klinkt er tevens een geluidssignaal. Dit geluidssignaal is standaard uitgeschakeld, maar kan worden geactiveerd.

Het geluidssignaal voor het einde van het programma inschakelen

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

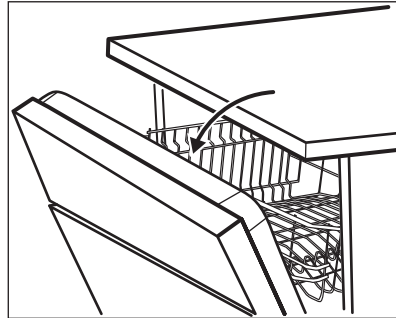
1. Druk direct op de programmatoets.
 - De indicatielampjes  en  30' zijn aan.
 - Het indicatielampje  knippert.
2. Wacht tot de indicatielampjes  en  30' uit gaan. Het indicatielampje  blijft knipperen.
 - Het indicatielampje  toont de huidige instelling:  indicatielampje uit = Geluidssignaal uit.
3. Druk op programmatoets om de instelling te wijzigen.

-  indicatielampje einde aan = Geluidssignaal aan.

4. Druk op aan/uit om de instelling te bevestigen.

AirDry

AirDry biedt goede droogresultaten met minder energieverbruik.



Tijdens de droogfase opent de deur automatisch en blijft op een kier staan.



LET OP! Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten na automatisch openen te sluiten. Dit kan het apparaat beschadigen.

AirDry wordt bij alle programmas behalve  automatisch geactiveerd.



LET OP! Als het apparaat binnen het bereik van kinderen staat, wordt het aanbevolen AirDry te deactiveren omdat het openen van de deur gevaarlijk kan zijn.

Het deactiveren van AirDry

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Druk tweemaal op de programmatoets.
 - De indicatielampjes  en  zijn aan.

- Het indicatielampje $\Rightarrow \odot 30'$ knippert.
2. Wacht tot de indicatielampjes  en  uit gaan. Het indicatielampje $\Rightarrow \odot 30'$ blijft knipperen.
- Het idicatielampje $\rightarrow |$ toont de huidige instelling: $\rightarrow |$ uit = AirDry is gedeactiveerd.

3. Druk op programmatoets om de instelling te wijzigen.
- $\rightarrow |$ aan = AirDry is geactiveerd.
4. Druk op aan/uit om de instelling te bevestigen.

VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

1. **Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Indien niet, stel dan de stand van de waterontharder juist in.**
2. Vul het zoutreservoir.
3. Vul het glansmiddeldoseerbakje.
4. Draai de waterkraan open.
5. Start een programma om resten te verwijderen die misschien nog in het apparaat zijn achtergebleven. Gebruik geen afwasmiddel en belaad de manden niet.

Na het starten van een programma, doet het apparaat er ongeveer 5 minuten over om de hars in de waterontharder te herladen. Het lijkt alsof het apparaat niet werkt. De wasfase start pas nadat deze procedure voltooid is. De procedure wordt regelmatig herhaald.

Het zoutreservoir



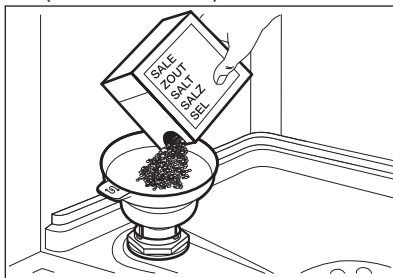
LET OP! Gebruik uitsluitend grof zout dat voor vaatwassers is gemaakt. Fijn zout verhoogt het risico op corrosie.

Het zout wordt gebruikt om de hars in de waterontharder te herladen en voor goede wasresultaten voor dagelijks gebruik.

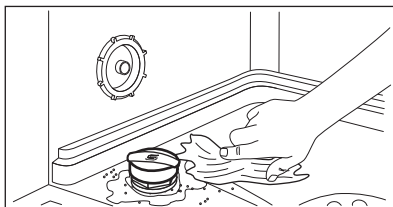
Het zoutreservoir vullen

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.

2. Doe 1 liter water in het zoutreservoir (alleen de eerste keer).
3. Vul het zoutreservoir met 1 kg zout (totdat het vol is).



4. Schud de trechter voorzichtig bij het handvat om de laatste korrels erin te krijgen.
5. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.

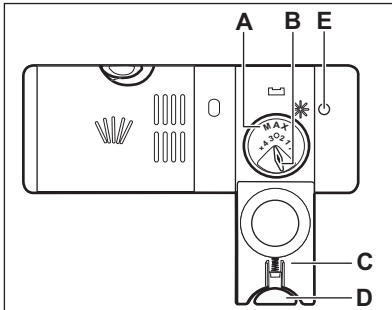


6. Draai de dop van het zoutreservoir rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.



LET OP! Water en zout kunnen uit het zoutreservoir stromen als u het bijvult. Start na het bijvullen van het zoutreservoir onmiddellijk een programma om corrosie te voorkomen.

Het vullen van het glansmiddeldoseerbakje



LET OP! Gebruik alleen glansmiddel voor afwasautomaten.

1. Druk op de ontgrendelknop (D) om de deksel te openen (C).

2. Giet het glansmiddel in het doseervakje (A) tot de vloeistof het niveau 'max' heeft bereikt.
3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat.
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat het ontgrendelknopje op zijn plaats dichtklikt.



Vul het glansmiddeldoseerbakje bij wanneer de indicatie (E) helder wordt.

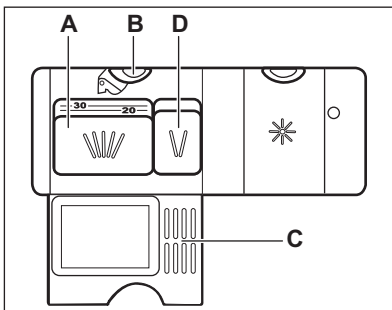


U kunt het schuifje voor de vrij te geven hoeveelheid (B) instellen tussen stand 1 (laagste hoeveelheid) en stand 4 of 6 (hoogste hoeveelheid).

DAGELIJKS GEBRUIK

1. Draai de waterkraan open.
2. Druk op de aan-/uittoets om het apparaat te activeren.
Zorg dat het apparaat in de keuzemodus Programma staat.
 - Vul het zoutreservoir als het zoutindicatielampje brandt.
3. Ruim de korven in.
4. Voeg vaatwasmiddel toe.
5. U dient het juiste programma in te stellen en te starten voor het type lading en de mate van vervuiling.

Vaatwasmiddel gebruiken



1. Druk op de ontgrendelknop (B) om de deksel te openen (C).
2. Doe de vaatwastablet of het poeder in het doseerbakje (A).
3. Als het programma over een voorspoelfase beschikt, plaats dan een kleine dosis afwasmiddel in doseerbakje (D).
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat het ontgrendelknopje op zijn plaats dichtklikt.

Gebruik van multitabletten

Als u tabletten gebruikt die zout en glansmiddel bevatten, is het niet nodig om de doseerbakjes voor zout en glansmiddel te vullen.

1. Stel de waterontharder op het laagste niveau in.
2. Stel de dosering van het glansmiddel in op de laagste stand.

Een programma instellen en starten

Stand-bymodus

De stand-bymodus verlaagt het energieverbruik door het apparaat automatisch uit te schakelen als het niet werkt.

De modus activeert:

- 5 minuten na voltooiing van het programma.
- Als het programma na 5 minuten nog niet is gestart.

Een programma starten

1. Laat de deur op een kier staan.
2. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat te activeren. Zorg dat het apparaat in de keuzemodus Programma staat.
3. Blijf op de programmatoets drukken tot de aanduiding van het programma dat u wilt instellen, gaat knipperen.
4. Sluit de deur van de afwasmachine om het programma te starten.

De deur openen als het apparaat in werking is

Als u de deur opent terwijl een programma loopt, stopt het apparaat. Dit kan het energieverbruik en de programmaduur beïnvloeden. Als u de deur weer sluit, gaat het apparaat verder vanaf het moment van onderbreking.



Als de deur tijdens de droogfase langer dan 30 seconden wordt geopend, stopt het lopende programma. Dit gebeurt niet als de deur wordt geopend door de functie AirDry.



Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten nadat AirDry hem automatisch opent te openen, want dit kan schade aan het apparaat veroorzaken.

Als hierna de deur gedurende nog 3 minuten wordt gesloten, beëindigt het draaiende programma.

Het programma annuleren

Houd de programmaknop ingedrukt tot het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Controleer of er afwasmiddel in het afwasmiddeldoseerbakje aanwezig is voordat u een nieuw programma start.

Einde van het programma

Als het programma is voltooid, gaat lampje →| branden.

1. Druk op de aan/uit-toets of wacht totdat het apparaat in de stand-by schakelt. Als u de deur opent voor de activering van de stand-by, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.
2. Draai de waterkraan dicht.

AANWIJZINGEN EN TIPS

Algemeen

De volgende tips zorgen voor optimale schoonmaak- en droogresultaten en helpen ook het milieu te beschermen.

- Verwijder grotere etensresten van de borden en gooi ze in de vuilnisbak.
- Spoel de vaat niet eerst af. Gebruik indien nodig een voorwasprogramma (indien beschikbaar) of selecteer een programma met een voorwasfase.
- Gebruik altijd de hele ruimte van de mandjes.
- Zorg er bij het inladen van het apparaat voor dat de vaat helemaal kan worden bereikt en gewassen door het water uit de sproeiarmen. Zorg ervoor dat de vaat elkaar niet raakt of overlapt.
- U kunt apart vaatwasmiddel, glansmiddel en zout gebruiken of kiezen voor het gebruik van multitabletten (bijv. "3in1", "4in1", "All in 1"). Volg de aanwijzing op de verpakking.
- U dient het juiste programma in te stellen voor het type lading en de mate van vervuiling. Het programma ECO biedt het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal vervuild serviesgoed en bestek.

Gebruik van zout, glansmiddel en vaatwasmiddel

- Gebruik enkel zout, glansmiddel en vaatwasmiddel voor afwasautomaten. Overige producten kunnen het apparaat beschadigen.
- Maar in gebieden met hard en erg hard water raden we het gebruik aan van enkelvoudig vaatwasmiddel (poeder, gel, tabletten zonder extra middelen), met afzonderlijk glansmiddel en zout voor optimale reinigings- en droogresultaten.
- Draai het apparaat minstens eenmaal per maand met een apparaatreiniger die hier speciaal voor bestemd is.
- Vaatwasmiddeltabletten lossen bij korte programma's niet geheel op. Om te

voorkomen dat vaatwasmiddelresten op het servies achterblijven, raden we u aan om tabletten enkel bij lange programma's te gebruiken.

- Gebruik niet meer dan de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel. Zie de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant.

Wat moet u doen als u wilt stoppen met het gebruik van multitabletten

Doe het volgende voordat u begint met het gebruiken van apart wasmiddel, zout en glansmiddel.

1. Stel het hoogste niveau van de waterontharder in.
2. Zorg ervoor dat het zout- en het glansmiddeldoseerbakje gevuld zijn.
3. Start het kortste programma met een spoelfase. Voeg geen afwasmiddel toe en ruim de mandjes niet in.
4. Als het programma is voltooid, wijzigt u de waterontharder in de waterhardheid van uw omgeving.
5. Stel de hoeveelheid glansmiddel in.

De korven inruimen

- Gebruik het apparaat alleen om voorwerpen af te wassen die vaatwasbestendig zijn.
- Doe geen voorwerpen in het apparaat die gemaakt zijn van hout, hoorn, aluminium, tin en koper.
- Plaats geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, keukenhanddoeken).
- Verwijder grotere etensresten van de borden en gooi ze in de vuilnisbak.
- Maak aangebrande voedselresten op de voorwerpen zachter.
- Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
- Zorg er voor dat glazen andere glazen niet aanraken.

- Doe bestek en kleine items in het bestekmandje.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet verschuiven.
- Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een programma start.

Voor het starten van een programma

Controleer of:

- De filters schoon zijn en correct zijn geplaatst.
- De dop van het zoutreservoir goed dicht zit.
- De sproeiarmen niet zijn verstopt.
- Er regenerээрзout en glansmiddel is toegevoegd (tenzij u gecombineerde afwastabletten gebruikt).

- De positie van de items in de mandjes correct is.
- Het programma van toepassing is op het type lading en de mate van bevuilding.
- De juiste hoeveelheid afwasmiddel is gebruikt.

De rekken uitrusten

1. Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.
2. Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit.



Aan het einde van het programma kan er water aan de zijkanten en de deur van het apparaat achterblijven.

ONDERHOUD EN REINIGING



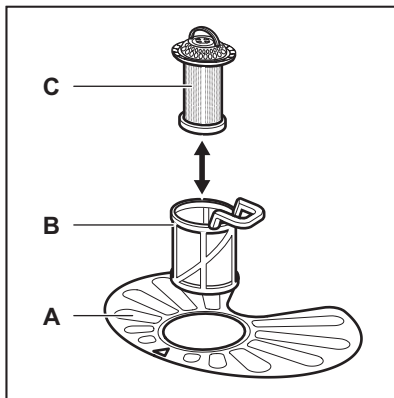
WAARSCHUWING! Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.



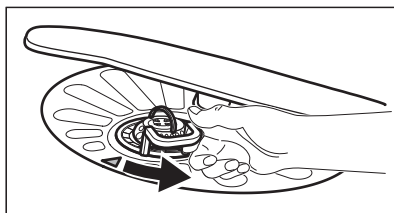
Vuile filters en verstopte sproeiarmen verminderen de wasresultaten. Controleer regelmatig de filters en reinig deze zo nodig.

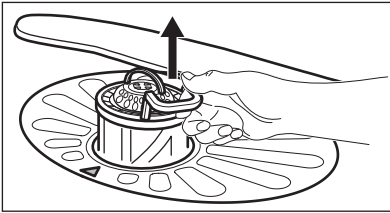
De filters reinigen

Het filtersysteem bestaat uit 3 delen.

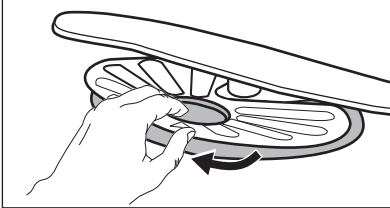


1. Draai de filter (B) linksom en verwijder het.

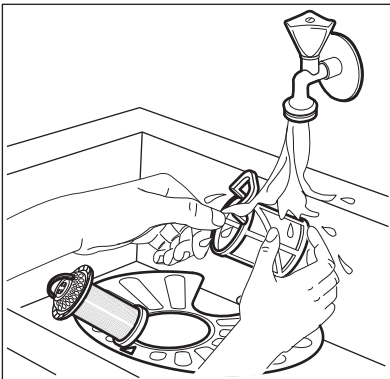




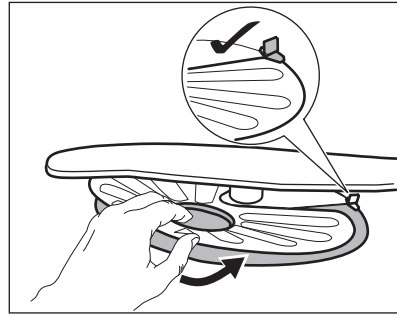
2. Verwijder de filter (C) uit de filter (B).
3. Verwijder de platte filter (A).



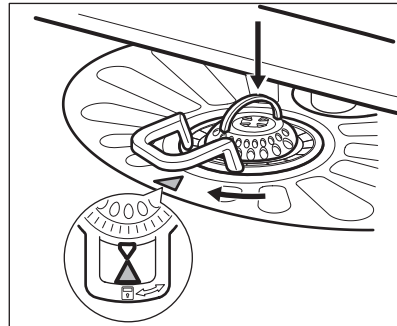
4. Was de filters.



5. Zorg ervoor dat er geen etensresten of vuil in of rond de rand van de opvangbak zitten.
6. Plaats de platte filter terug (A). Zorg ervoor dat het goed onder de 2 geleidingen zit.



7. Plaats de filters (B) en (C) terug.
8. Plaats de filter (B) terug in de platte filter (A). Rechtsom draaien tot het vastzit.



LET OP! Een onjuiste plaatsing van de filters kan leiden tot slechte wasresultaten en het apparaat beschadigen.

De sproeiarmen reinigen

Probeer niet de sproeiarmen te verwijderen. Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een smal en puntig voorwerp.

Buitenkant reinigen

- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek.
- Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen.

De binnenkant van de machine reinigen

- Reinig het apparaat zorgvuldig, inclusief de rubberen afdichting van de deur, met een zachte, vochtige doek.
- Als u regelmatig korte programma's gebruikt dan kunnen er vetresten en kalkaanslag achterblijven in het apparaat. Om dit te voorkomen raden we aan minstens 2 keer per maand

programma's met een lange duur te gebruiken.

- Om de prestaties van uw apparaat op en top te houden raden we u aan iedere maand een specifiek schoonmaakproduct voor vaatwasmachines te gebruiken. Volg de instructies op de verpakking van de producten zorgvuldig op.

PROBLEEMOPLOSSING

Als het apparaat niet start of stopt tijdens de bediening, kijk dan voordat u contact opneemt met de klantenservice of u het probleem zelf kunt oplossen met behulp van de informatie in de tabel.



WAARSCHUWING! Niet juist uitgevoerde reparaties kunnen de veiligheid van de gebruiker ernstig in gevaar brengen. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

Bij sommige problemen knippert het eindlampje om een storing aan te geven.

Het merendeel van de problemen die ontstaan kunnen worden opgelost zonder contact op te nemen met een erkend servicecentrum.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
U kunt het apparaat niet activeren.	• Zorg dat de stekker in het stopcontact zit. • Zorg dat er geen zekering in de zekeringenkast is doorgebrand.
Het programma start niet.	• Zorg dat de deur van het apparaat is gesloten. • Het apparaat is begonnen met de oplaadprocedure van de hars in de waterontharder. De duur van de procedure is ongeveer 5 minuten.
Het apparaat wordt niet gevuld met water. • Het eindlampje knippert 1 keer onderbroken. • Geluidssignaal klinkt 1 keer.	• Controleer of de waterkraan is geopend. • Zorg dat de waterdruk niet te laag is. Neem hiervoor zo nodig contact op met uw lokale waterleidingbedrijf. • Controleer of de waterkraan niet verstopt is. • Controleer of het filter in de toevoerslang niet verstopt is. • Controleer of er geen knikken of bochten in de watertoevoerslang aanwezig zijn.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het apparaat pompt geen water weg. • Het eindlampje knippert 2 keer onderbroken. • Geluidssignaal klinkt 2 keer.	• Controleer of de gootsteenafvoer niet verstopt is. • Controleer of er geen knikken of bochten in de waterafvoerslang aanwezig zijn.
De anti-overstromingsbeveiliging is aan. • Het eindlampje knippert 3 keer onderbroken. • Geluidssignaal klinkt 3 keer.	• Draai de waterkraan dicht en neem contact op met de service-afdeling.
Het apparaat stopt en start meerdere keren tijdens de werking.	• Dat is normaal. Het voorziet in optimale reinigingsresultaten en energiebesparing.
Kleine lekkage uit de deur van het apparaat.	• Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). • De deur van het apparaat is niet gecentreerd op de kuip. Verstel de achterpoot (indien van toepassing).
De deur van het apparaat sluit moeilijk.	• Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). • Delen van het serviesgoed steken uit de korven.
Ratelende / kloppende geluiden vanuit het apparaat.	• Het serviesgoed is niet juist in de korven gerangschikt. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. • Zorg ervoor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.
Het apparaat maakt kortsluiting.	• De stroomsterkte is onvoldoende om alle tegelijk werkende apparaten van stroom te voorzien. Controleer de stroomsterkte van het stopcontact en het vermogen op de meter, of zet één van de in gebruik zijnde apparaten uit. • Interne elektrische storing van het apparaat. Neem contact op met een servicecentrum.



Raadpleeg **"Voor het eerste gebruik"**, **"Dagelijks gebruik"**, of **"Aanwijzingen en tips"** voor andere mogelijke oorzaken.

neemt u contact op met onze klantenservice.

Voor alarmcodes die niet in de tabel vermeld zijn, neemt u contact op met de service-afdeling.

Schakel het apparaat na controle aan en uit. Als het probleem opnieuw optreedt,

De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Slechte wasresultaten.	• Raadpleeg "Dagelijks gebruik", "Aanwijzingen en tips" en de folder voor het laden van de korf. • Gebruik intensievere wasprogramma's. • Maak de inspueters van de sproeiarm en het filter schoon. Zie "Onderhoud en reiniging".
Slechte droogresultaten.	• Serviesgoed heeft te lang in het gesloten apparaat gestaan. • Het glansmiddel is op of de dosering van glansmiddel is niet voldoende. Stel de dosering van het glansmiddel in op een hogere stand. • Plastic voorwerpen moeten mogelijk met een doek worden afgedroogd. • Activeer voor de beste droogprestatie AirDry. • We raden aan altijd glansmiddel te gebruiken, zelfs in combinatie met wastabletten.
Witte strepen of een blauwe waas op glazen en serviesgoed.	• De vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel is te hoog. Zet de dosering van het glansmiddel op een lagere stand. • Er is te veel vaatwasmiddel gebruikt.
Vlekken en opgedroogde watervlekken op glazen en servies.	• De vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel is te laag. Zet de dosering van het glansmiddel op een hogere stand. • De kwaliteit van het glansmiddel kan de oorzaak zijn.
Het serviesgoed is nat.	• Activeer voor de beste droogprestatie AirDry. • Het programma heeft geen droogfase of heeft een droogfase met lage temperatuur. • Het glansmiddeldoseerbakje is leeg. • De kwaliteit van het glansmiddel kan de oorzaak zijn. • De kwaliteit van de multitabletten kan de oorzaak zijn. Probeer een ander merk of activeer het glansmiddeldoseerbakje en gebruik het glansmiddel samen met de multitabletten.
De binnenkant van het apparaat is nat.	• Dit is geen fout van het apparaat. Het wordt veroorzaakt door de vochtigheid in de lucht die tegen de wanden condenseert.
Opvallend veel schuim tijdens het wassen.	• Gebruik alleen wasmiddel voor afwasautomaten. • Het glansmiddeldoseerbakje is lek. Neem contact op met de klantenservice.
Roestresten op bestek.	• Er wordt voor het wassen teveel zout in het water gebruikt. Zie "De waterontharder instellen". • Zilver en roestvrijstalen bestek zijn samen geplaatst. Zet zilveren en roestvrijstalen voorwerpen niet dicht bij elkaar.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Er bevinden zich aan het einde van het programma resten van vaatwasmiddel in het vaatwasmiddeldoseerbakje.	- De vaatwastablet raakte klem in het vaatwasmiddeldoseerbakje en is daardoor niet volledig weggespoeld door het water. - Het water kan het vaatwasmiddel niet uit het vaatwasmiddeldoseerbakje spoelen. Zorg ervoor dat de bovenste sproeiarm niet geblokkeerd of verstopt is. - Zorg dat voorwerpen in de rekken het openen van het klepje van het afwasmiddeldoseerbakje niet kunnen belemmeren.
Geuren in het apparaat.	Raadpleeg "Reiniging binnenkant".
Kalkresten op het serviesgoed, op de kuip en aan de binnenkant van de deur.	- Het zoutniveau is laag, controleer de bijvulaanduiding. - De dop van het zoutreservoir zit los. - U heeft hard kraanwater. Zie 'De waterontharder instellen'. - Gebruik zelfs met multitabletten zout en stel de waterontharder in. Zie 'De waterontharder instellen'. - Indien de kalkaanslag blijft bestaan, reinigt u het apparaat met reinigingsmiddelen die hier speciaal voor zijn bestemd. - Probeer een ander wasmiddel. - Neem contact op met de wasmiddelfabrikant.
Dof, ontkleurd of afgeschilvert serviesgoed.	- Zorg dat alleen vaatwasmachinebestendige voorwerpen in het apparaat worden gewassen. - Laad de korf voorzichtig in en uit. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. - Leg tere voorwerpen in de bovenkorf.



Raadpleeg **"Voor het eerste gebruik"**, **"Dagelijks gebruik"** of **"Aanwijzingen en tips"** voor mogelijke andere oorzaken.

TECHNISCHE INFORMATIE

Afmetingen	Breedte / hoogte / diepte (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Elektrische aansluiting ¹⁾	Voltage (V)	220 - 240
	Frequentie (Hz)	50
Watertoevoerdruk	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Watertoevoer	Koud water of warm water ²⁾	max. 60 °C

Vermogen	Couverts	13
Energieverbruik	Modus aan laten (W)	5.0
Energieverbruik	Uit-modus (W)	0.50

1) Zie het typeplaatje voor andere waarden.

2) Als het hete water door alternatieve, milieuvriendelijkere energiebronnen geproduceerd wordt (bijv. zonnepanelen en windenergie), gebruik dan een heetwatervoorziening om het energieverbruik te verminderen.

MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool

 Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recycleren. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten.

Gooi apparaten gemarkeerd met het

symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

CONTENTS

Safety information	39	Before first use	46
Safety instructions	40	Daily use	47
Product description	42	Hints and tips	49
Control panel	42	Care and cleaning	50
Programmes	43	Troubleshooting	52
Settings	44	Technical information	55

Subject to change without notice.

SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential type environments.

- Do not change the specification of this appliance.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Obey the maximum number of 13 place settings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Put the cutlery in the cutlery basket with the sharp ends pointing down or put them in the cutlery drawer in a horizontal position with the sharp edges down.
- Do not leave the appliance with the open door unattended to avoid stepping accidentally onto it.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- If the appliance has ventilation openings in the base, they must not be covered e.g. by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

SAFETY INSTRUCTIONS

Installation



WARNING! Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure that the appliance is installed below and adjacent to safe structures.

Electrical connection



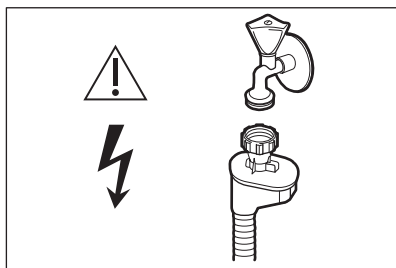
WARNING! Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.

- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.
- UK and Ireland only. This appliance is fitted with a 13 A mains plug. If it is necessary to change the mains plug fuse, use only a 13 A ASTA (BS 1362) fuse.

Water connection

- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- The water inlet hose has a safety valve and a sheath with an inner mains cable.



WARNING! Dangerous voltage.

- If the water inlet hose is damaged, immediately close the water tap and disconnect the mains plug from the

mains socket. Contact the Authorised Service Centre to replace the water inlet hose.

Use

- Do not sit or stand on the open door.
- Dishwasher detergents are dangerous. Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not drink and play with the water in the appliance.
- Do not remove the dishes from the appliance until the programme is complete. Some detergent may remain on the dishes.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.

Service

- Contact the Authorised Service Centre to repair the appliance. We recommend only the use of original spare parts.
- When you contact the Authorised Service Centre, ensure that you have the following information that is available on the rating plate.
Model :
PNC :
Serial Number :

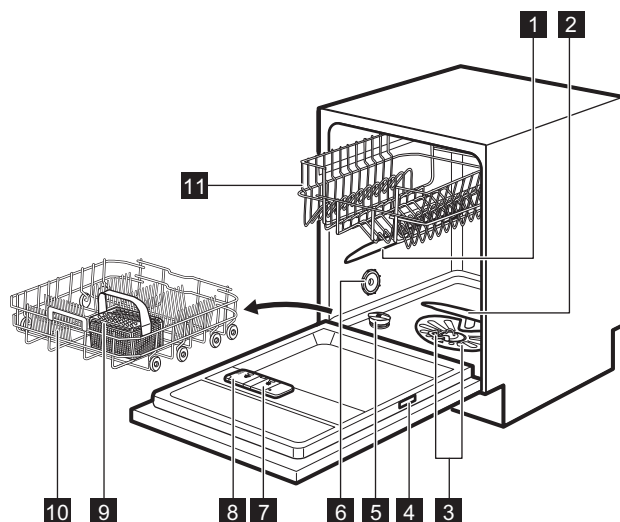
Disposal



WARNING! Risk of injury or suffocation.

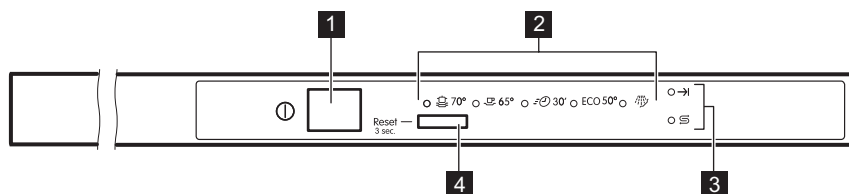
- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

PRODUCT DESCRIPTION



- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 Upper spray arm | 7 Rinse aid dispenser |
| 2 Lower spray arm | 8 Detergent dispenser |
| 3 Filters | 9 Cutlery basket |
| 4 Rating plate | 10 Lower basket |
| 5 Salt container | 11 Upper basket |
| 6 Air vent | |

CONTROL PANEL



- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1 On/off button | 4 Programme button |
| 2 Programme indicators | |
| 3 Indicators | |

Indicators

Indicator	Description
→	End indicator.
Ⓢ	Salt indicator. It is always off while the programme operates.

PROGRAMMES

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Consumption values 1)		
			Duration (min)	Energy (kWh)	Water (l)
ECO 2)	Normal soil Crockery and cutlery	• Pre-wash • Wash 50 °C • Rinses • Dry	227	1.039	11
	Heavy soil Crockery, cutlery, pots and pans	• Pre-wash • Wash 70 °C • Rinses • Dry	155 - 170	1.5 - 1.7	14-15
	Normal soil Crockery and cutlery	• Pre-wash • Wash 65 °C • Rinses • Dry	130 - 140	1.4 - 1.6	15-17
⌚ 30' 3)	Fresh soil Crockery and cutlery	• Wash 60 °C or 65 °C • Rinses	30	0.8	10
 4)	All	• Pre-wash	14	0.1	5

1) The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options and the quantity of dishes can change the values.

2) With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. (Also, it is a standard programme for test institutes).

3) With this programme you can wash a load with fresh soil. It gives good washing results in a short period of time.

4) Use this programme to quickly rinse the dishes and to prevent the food remains from drying out on the dishes and to reduce bad odour coming out from the appliance. Do not use detergent with this programme.

Information for test institutes

For all the necessary information for test performance, send an email to:

info.test@dishwasher-production.com

Write down the product number (PNC) that is on the rating plate.

SETTINGS

Programme selection mode and user mode

When the appliance is in programme selection mode it is possible to set a programme and to enter the user mode.

Settings available in the user mode:

- The level of water softener according to the water hardness.
- Activation or deactivation of the acoustic signal for the end of a programme.
- Activation or deactivation of AirDry.

As the appliance stores the saved settings, there is no need to configure it before every cycle.

How to set the programme selection mode

The appliance is in programme selection mode when the programme indicator **ECO** flashes.

After activation, the appliance is in programme selection mode by default. If not, set the programme selection mode the following way:

Press and hold the programme button until the appliance is in programme selection mode.

How to enter user mode

Make sure the appliance is in programme selection mode.

To enter the user mode, press and hold the programme button until the indicator  flashes and the indicators  and  are on.

The water softener

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a detrimental effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local water authority can advise you on the hardness of the water in your area. It is important to set the right level of the water softener to assure good washing results.

Water hardness

German de-grees (°dH)	French de-grees (°fH)	mmol/l	Clarke de-grees	Water softener level
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4

German de- grees (°dH)	French de- grees (°fH)	mmol/l	Clarke de- grees	Water softener level
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Factory setting.

2) Do not use salt at this level.

Whether you use a standard detergent or multi-tabs (with or without salt), set the proper water hardness level to keep the salt refill indicator active.



Multi-tabs containing salt are not effective enough to soften hard water.

How to set the water softener level

Make sure the appliance is in user mode.

- Wait until the indicators  and  30' are off and the indicator  flashes. The indicator  still flashes. The intermittent flashing of the indicator  shows the current setting.
 - e.g. 5 flashes + pause + 5 flashes = level 5.
- Press the programme button repeatedly to change the setting. Each pressing of the programme button increases the level number. After reaching level 10, the count starts again from level 1.
- Press on/off to confirm the setting.

Acoustic signals

Acoustic signals sound when a malfunction of the appliance occurs. It is not possible to deactivate these acoustic signals.

There is also an acoustic signal that sounds when the programme is completed. By default this acoustic signal

is deactivated but it is possible to activate it.

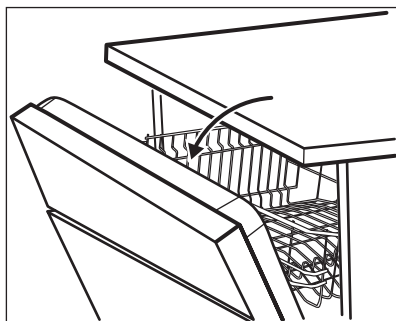
How to activate the acoustic signal for the end of programme

Make sure the appliance is in user mode.

- Press the programme button immediately.
 - The indicator  and  30' are on.
 - The indicator  flashes.
- Wait until the indicator  and  30' are off. The indicator  still flashes.
 - The  indicator shows the current setting:  indicator off = Acoustic signal off.
- Press the programme button to change the setting.
 -  indicator on = Acoustic signal on.
- Press on/off confirm the setting.

AirDry

AirDry improves the drying results with less energy consumption.



During the drying phase, the door opens automatically and remains ajar.



CAUTION! Do not try to close the appliance door within 2 minutes after automatic opening. This can cause damage to the appliance.

AirDry is automatically activated with all programmes excluding



CAUTION! If children have access to the appliance, it is advised to deactivate AirDry as opening the door may pose a danger.

BEFORE FIRST USE

1. **Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply. If not, adjust the level of the water softener.**
2. Fill the salt container.
3. Fill the rinse aid dispenser.
4. Open the water tap.
5. Start a programme to remove any processing residuals that can still be inside the appliance. Do not use detergent and do not load the baskets.

After starting a programme, it may take up to 5 minutes for the appliance to recharge the resin in the water softener. It seems that the appliance is not working. The washing phase starts only after this

How to deactivate AirDry

Make sure the appliance is in user mode.

1. Press the programme button twice.
 - The indicators and are on.
 - The indicator 30' flashes.
2. Wait until the indicators and are off. The indicator 30' still flashes.
 - The indicator shows the current setting: off = AirDry is deactivated.
3. Press the programme button to change the setting.
 - on = AirDry is activated.
4. Press on/off to confirm the setting.

procedure is completed. The procedure is repeated periodically.

The salt container



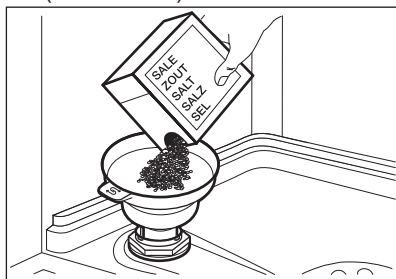
CAUTION! Use rough salt designed for dishwashers only. Fine salt increases the risk of corrosion.

The salt is used to recharge the resin in the water softener and to assure good washing results in daily use.

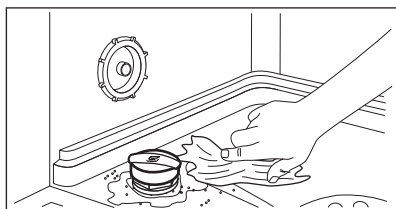
How to fill the salt container

1. Turn the cap of the salt container counterclockwise and remove it.

- Put 1 litre of water in the salt container (only for the first time).
- Fill the salt container with 1 kg of salt (until it is full).



- Carefully shake the funnel by its handle to get the last granules inside.
- Remove the salt around the opening of the salt container.

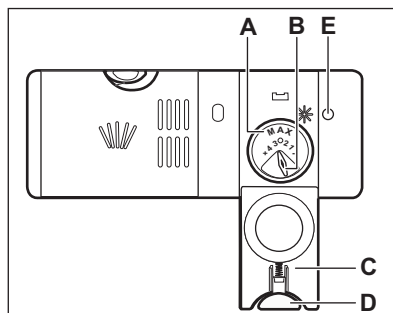


- Turn the cap of the salt container clockwise to close the salt container.



CAUTION! Water and salt can come out of the salt container when you fill it. After you fill the salt container, immediately start a programme to prevent corrosion.

How to fill the rinse aid dispenser



CAUTION! Only use rinse aid specifically designed for dishwashers.

- Press the release button (D) to open the lid (C).
- Pour the rinse aid in the dispenser (A) until the liquid reaches the fill level 'max'.
- Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent too much foam.
- Close the lid. Make sure that the release button locks into position.



Fill the rinse aid dispenser when the indicator (E) becomes clear.



You can turn the selector of the released quantity (B) between position 1 (lowest quantity) and position 4 or 6 (highest quantity).

DAILY USE

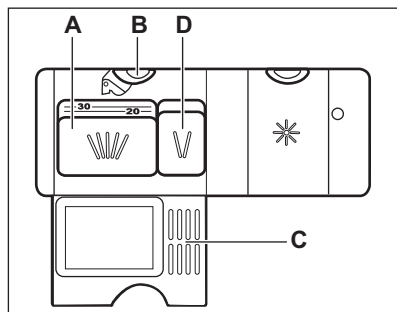
- Open the water tap.
- Press the on/off button to activate the appliance.

Make sure that the appliance is in programme selection mode.

- If the salt indicator is on, fill the salt container.
- Load the baskets.
 - Add the detergent.

- Set and start the correct programme for the type of load and the degree of soil.

Using the detergent



1. Press the release button (B) to open the lid (C).
2. Put the detergent, in powder or tablets, in the compartment (A).
3. If the programme has a prewash phase, put a small quantity of detergent in the compartment (D).
4. Close the lid. Make sure that the release button locks into position.

Using the multi-tablets

When you use tablets, that contain salt and rinse aid, do not fill the salt container and the rinse aid dispenser.

1. Adjust the water softener to the lowest level.
2. Set the rinse aid dispenser to the lowest position.

Setting and starting a programme

Standby mode

The standby mode decreases energy consumption by automatically deactivating the appliance when it is not operating.

The mode activates:

- 5 minutes after the completion of the programme.
- After 5 minutes if the programme has not started.

Starting a programme

1. Keep the appliance door ajar.
2. Press the on/off button to activate the appliance. Make sure that the appliance is in programme selection mode.
3. Press the programme button repeatedly until the indicator of the programme you want to select starts flashing.
4. Close the appliance door to start the programme.

Opening the door while the appliance operates

Opening the door while a programme is running stops the appliance. It may affect the energy consumption and the programme duration. After closing the door, the appliance continues from the point of interruption.



If the door is opened for more than 30 seconds during the drying phase, the running programme ends. It does not happen if the door is opened by AirDry function.



Do not try to close the appliance door within 2 minutes after AirDry automatically opens it, as this may cause damage to the appliance. If, afterwards, the door is closed for another 3 minutes, the running programme ends.

Cancelling the programme

Press and hold the programme button until the appliance is in programme selection mode.

Make sure that there is detergent in the detergent dispenser before you start a new programme.

End of the programme

When the programme is completed the indicator →I is on.

1. Press the on/off button or wait for the appliance to switch to standby mode. If

- you open the door before the activation of standby mode, the appliance is automatically deactivated.
2. Close the water tap.

HINTS AND TIPS

General

The following hints will ensure optimal cleaning and drying results in daily use and also help to protect the environment.

- Remove larger residues of food from the dishes into the waste bin.
- Do not pre-rinse dishes by hand. When needed, use the prewash programme (if available) or select a programme with a prewash phase.
- Always use the whole space of the baskets.
- When loading the appliance, make sure that the dishes can be completely reached and washed by the water released from the spray arm nozzles. Make sure that items do not touch or cover each other.
- You can use dishwasher detergent, rinse aid and salt separately or you can use the multi-tablets (e.g. "3in1", "4in1", "All in 1"). Follow the instructions written on the packaging.
- Select the programme according to the type of load and degree of soil. With the ECO programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil.

Using salt, rinse aid and detergent

- Only use salt, rinse aid and detergent for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- In areas with hard and very hard water we recommend to use plain dishwasher detergent (powder, gel, tablets containing no additional agents), rinse

aid and salt separately for optimal cleaning and drying results.

- At least once a month run the appliance with the use of appliance cleaner which is particularly suitable for this purpose.
- Detergent tablets do not fully dissolve with short programmes. To prevent detergent residues on the tableware, we recommend that you use the tablets with long programmes.
- Do not use more than the correct quantity of detergent. Refer to the instructions on the detergent packaging.

What to do if you want to stop using multi-tablets

Before you start to use separately detergent, salt and rinse aid do the following procedure.

1. Set the highest level of the water softener.
2. Make sure that the salt and rinse aid containers are full.
3. Start the shortest programme with a rinsing phase. Do not add detergent and do not load the baskets.
4. When the programme is completed, adjust the water softener according to the water hardness in your area.
5. Adjust the released quantity of rinse aid.

Loading the baskets

- Only use the appliance to wash items that are dishwasher-safe.
- Do not put in the appliance items made of wood, horn, aluminium, pewter and copper.

- Do not put in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Remove larger residues of food from the dishes into the waste bin.
- Make soft the remaining burned food on the items.
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening down.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put cutlery and small items in the cutlery basket.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.
- Make sure that the spray arms can move freely before you start a programme.

Before starting a programme

Make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.

- The cap of the salt container is tight.
- The spray arms are not clogged.
- There is dishwasher salt and rinse aid (unless you use multi- tablets).
- The position of the items in the baskets is correct.
- The programme is applicable for the type of load and for the degree of soil.
- The correct quantity of detergent is used.

Unloading the baskets

1. Let the tableware cool down before you remove it from the appliance. Hot items can be easily damaged.
2. First remove items from the lower basket, then from the upper basket.



At the end of the program water can still remain on the sides and on the door of the appliance.

CARE AND CLEANING



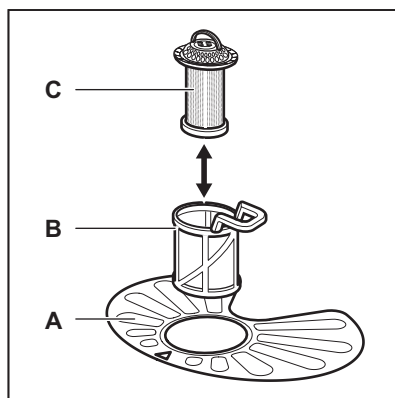
WARNING! Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the main socket.



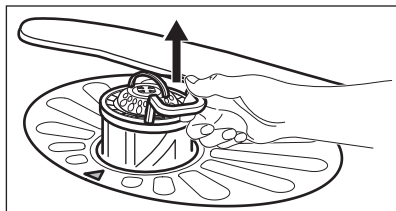
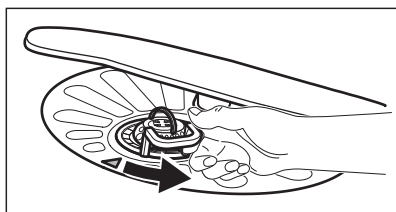
Dirty filters and clogged spray arms decrease the washing results. Make a check regularly and, if necessary, clean them.

Cleaning the filters

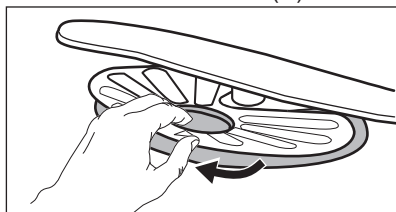
The filter system is made of 3 parts.



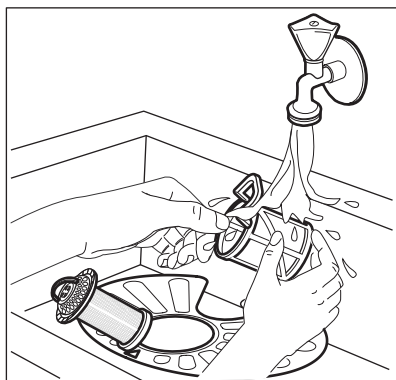
1. Turn the filter (B) counterclockwise and remove it.



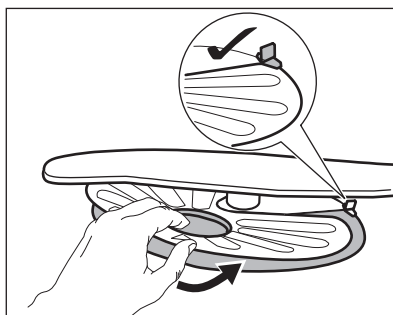
2. Remove the filter (C) out of filter (B).
3. Remove the flat filter (A).



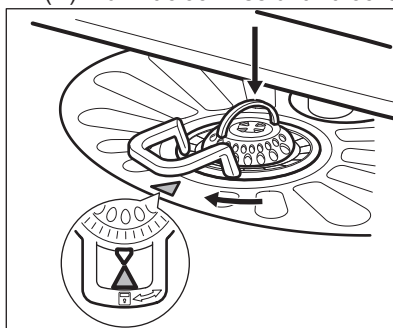
4. Wash the filters.



5. Make sure that there are no residues of food or soil in or around the edge of the sump.
6. Put back in place the flat filter (A). Make sure that it is correctly positioned under the 2 guides.



7. Reassemble the filters (B) and (C).
8. Put back the filter (B) in the flat filter (A). Turn it clockwise until it locks.



CAUTION! An incorrect position of the filters can cause bad washing results and damage to the appliance.

Cleaning the spray arms

Do not remove the spray arms. If the holes in the spray arms are clogged, remove remaining parts of soil with a thin pointed object.

External cleaning

- Clean the appliance with a moist soft cloth.
- Only use neutral detergents.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

Internal cleaning

- Carefully clean the appliance, including the rubber gasket of the door, with a soft damp cloth.

- If you regularly use short duration programmes, these can leave deposits of grease and limescale inside the appliance. To prevent this, we recommend to run long duration programmes at least 2 times per month.
- To maintain the performance of your appliance at its best, we recommend to use monthly a specific cleaning product for dishwashers. Follow carefully the instructions on the packaging of the product.

TROUBLESHOOTING

If the appliance does not start or it stops during operation, before you contact an Authorised Service Centre, check if you can solve the problem by yourself with the help of the information in the table.



WARNING! Repairs not properly done may result in serious risk to the safety of the user. Any repairs must be performed by qualified personnel.

With some problems the end indicator flashes intermittently indicating a malfunction.

The majority of problems that can occur can be solved without the need to contact an Authorised Service Centre.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
You cannot activate the appliance.	• Make sure that the mains plug is connected to the mains socket. • Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.
The programme does not start.	• Make sure that the appliance door is closed. • The appliance has started the procedure to re-charge the resin inside the water softener. The duration of the procedure is approximately 5 minutes.
The appliance does not fill with water. • The end indicator flashes 1 time intermittently. • Acoustic signal sounds 1 time intermittently.	• Make sure that the water tap is open. • Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority. • Make sure that the water tap is not clogged. • Make sure that the filter in the inlet hose is not clogged. • Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
The appliance does not drain the water. • The end indicator flashes 2 times intermittently. • Acoustic signal sounds 2 times intermittently.	• Make sure that the sink spigot is not clogged. • Make sure that the drain hose has no kinks or bends.
The anti-flood device is on. • The end indicator flashes 3 times intermittently. • Acoustic signal sounds 3 times intermittently.	• Close the water tap and contact an Authorised Service Centre.
The appliance stops and starts more times during operation.	• It is normal. It provides optimal cleaning results and energy savings.
Small leak from the appliance door.	• The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable). • The appliance door is not centred on the tub. Adjust the rear foot (if applicable).
The appliance door is difficult to close.	• The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable). • Parts of the tableware are protruding from the baskets.
Rattling/knocking sounds from inside the appliance.	• The tableware is not properly arranged in the baskets. Refer to basket loading leaflet. • Make sure that the spray arms can rotate freely.
The appliance trips the circuit-breaker.	• The amperage is insufficient to supply simultaneously all the appliances in use. Check the socket amperage and the capacity of the meter or turn off one of the appliances in use. • Internal electrical fault of the appliance. Contact an Authorised Service Centre.



Refer to **"Before first use"**, **"Daily use"**, or **"Hints and tips"** for other possible causes.

Once you have checked the appliance, deactivate and activate the appliance. If

the problem occurs again, contact an Authorised Service Centre.

For alarm codes not described in the table, contact an Authorised Service Centre.

The washing and drying results are not satisfactory

Problem	Possible cause and solution
Poor washing results.	- Refer to "Daily use", "Hints and tips" and basket loading leaflet. - Use more intensive washing programmes. - Clean spray arm jets and filter. Refer to "Care and Cleaning".
Poor drying results.	- Tableware has been left for too long inside a closed appliance. - There is no rinse aid or the dosage of rinse aid is not enough. Set the rinse aid dispenser to a higher level. - Plastic items may need to be towel dried. - For the best drying performance activate AirDry. - We recommend to always use rinse aid, even in combination with multi-tablets.
There are whitish streaks or bluish layers on glasses and dishes.	- The release quantity of rinse aid is too much. Adjust the rinse aid level to a lower level. - The quantity of detergent is too much.
There are stains and dry water drops on glasses and dishes.	- The released quantity of rinse aid is not sufficient. Adjust the rinse aid level to a higher level. - The quality of the rinse aid can be the cause.
The dishes are wet.	- For the best drying performance activate AirDry. - The programme does not have a drying phase or has a drying phase with low temperature. - The rinse aid dispenser is empty. - The quality of the rinse aid can be the cause. - The quality of the multi-tablets can be the cause. Try a different brand or activate the rinse aid dispenser and use rinse aid and multi-tablets together.
The interior of the appliance is wet.	This is not a defect of the appliance. it is caused by the humidity in the air that condenses on the walls.
Unusual foam during washing.	- Use the detergent for dishwashers only. - There is a leak in the rinse aid dispenser. Contact an Authorised Service Centre.
Traces of rust on cutlery.	- There is too much salt in the water used for washing. Refer to "The water softener". - Silver and stainless steel cutlery were placed together. Avoid to put silver and stainless steel items close together.

Problem	Possible cause and solution
There are residues of detergent in the dispenser at the end of the programme.	- The detergent tablet got stuck in the dispenser and therefore was not completely washed away by water. - Water cannot wash away the detergent from the dispenser. Make sure that the spray arm is not blocked or clogged. - Make sure that items in the baskets do not impede the lid of the detergent dispenser from opening.
Odours inside the appliance.	Refer to "Internal cleaning".
Limescale deposits on the tableware, on the tub and on the inside of the door.	- The level of salt is low, check the refill indicator. - The cap of the salt container is loose. - Your tap water is hard. Refer to "The water softener". - Even using multi-functional tabs use salt and set regeneration of the water softener. Refer to "The water softener". - If lime scale deposits still remain, clean the appliance with appliance cleaners which are particularly suitable for this purpose. - Try different detergent. - Contact the detergent manufacturer.
Dull, discoloured or chipped tableware.	- Make sure that only dishwasher-safe items are washed in the appliance. - Load and unload the basket carefully. Refer to basket loading leaflet. - Place delicate items in the upper basket.



Refer to **"Before first use"**, **"Daily use"** or **"Hints and tips"** for other possible causes.

TECHNICAL INFORMATION

Dimensions	Width / height / depth (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Electrical connection ¹⁾	Voltage (V)	220 - 240
	Frequency (Hz)	50
Water supply pressure	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Water supply	Cold water or hot water ²⁾	max 60 °C
Capacity	Place settings	13
Power consumption	Left-on mode (W)	5.0

Power consumption	Off-mode (W)	0.50
-------------------	--------------	------

- 1) Refer to the rating plate for other values.
- 2) If the hot water comes from alternative source of energy, (e.g. solar panels, aeolian energy), use the hot water supply to decrease energy consumption.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

